

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santiago de Peñalba (Peñalba de Santiago, León)

MUNICIPIO: Peñalba de Santiago

PROVINCIA: León

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 4738

N. INV: Museo del Louvre (París, Francia)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Cáliz

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PLATA

SOPORTE: INSTRUMENTO

TIPO DE EPÍGRAFE: Roboratio

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 15 h x 10 diámetro

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 1

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Pelagius abbas me fecit ad honorem sancti Iacobi Apostoli

Texto dado por García Morilla (2014, p. 292).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

El abad Pelayo lo mandó hacer en honor de Santiago Apóstol.

Traducción dada por García Morilla (2014, p. 292).

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: García Morilla (2014, p. 292).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Joya de la orfebrería románica, tanto por su diseño como por su acabado. En medio del brazo se sitúa un motivo ornamental redondeado con formas vegetales y, destacando sobre él, las figuras del Tetramorfos en representación de los símbolos de los cuatro evangelistas. En su base, con forma cónica esta grabada la inscripción.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra visigótica tardía, influencias carolinas.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo XII.

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: El cáliz y la patena eran guardados, con sumo cuidado, en la custodia del altar de San Genadio (Santiago de Peñalba). No sabemos en que momento de la historia fueron llevados a Astorga, pero sí sabemos que en el siglo XIX un responsable de la diócesis de Astorga (no se sabe bien si un canónigo o el obispo de Astorga), las regaló al Cardenal Moreno, arzobispo de Valladolid. A su muerte, sus herederos lo vendieron a un anticuario y, más tarde, este las revendió en 1886 al Museo del Louvre (París, Francia).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4738; García Morilla, Alejandro (2014) "De la funcionalidad en las inscripciones. El caso del monasterio de Santiago de Peñalba (León)", [en] V. García Lobo - Cavero Domínguez, G. (eda.), San Miguel de Escalada: (913-2013), Universidad de León, Servicio de Publicaciones, pp. 292. BLOG (2008) <http://mitierra-elbierzo.blogspot.com/2008/03/ancestros-s2t2-el-cliz-y-la-patena-de.html> Miguel Ángel García Guinea y José M^a Pérez González (dirs) (2002) Enciclopedia del románico en Castilla y León, León, 5, Fundación Santa María la Real, Aguilar de Campoo, p. 369. García Lobo, Vicente - Martín López, María Encarnación (1995) "Errores de rogatorio en una inscripción del siglo XII", Estudios humanísticos. Geografía, Historia y Arte 17, pp. 151-161. Favreau, Robert (1993) "Les inscriptions du calice et de la patène de l'abbé Pélage au Louvre", Académie des Inscriptions & Belles Letres, comptes rendues 1993, 30-48.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Patena y cáliz peñalba



Κάλιζ Πεñάλβα